

(A)

Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

16 FÉVRIER 1956.

PROPOSITION DE LOI
sur l'assurance obligatoire
des véhicules automoteurs.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La mise au point d'une législation complète sur l'assurance obligatoire des véhicules automoteurs s'avère laborieuse. Nous apprenons que de nouvelles négociations internationales devraient être ouvertes avant que nos travaux puissent aboutir.

Depuis de nombreuses années, le législateur belge a tort de retarder ainsi la mise en vigueur d'une législation de principe, provisoire mais urgente, pour la protection des victimes des accidents de roulage.

Nous proposons donc l'établissement d'une disposition simple, d'ordre pénal, à laquelle sera substituée une législation plus complète, quand la chose sera possible.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

16 FEBRUARI 1956.

WETSVOORSTEL
betreffende de verplichte verzekering
der motorrijtuigen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De uitwerking van een volledige wetgeving op de verplichte verzekering voor motorrijtuigen schijnt niet van een leien dakje te lopen. Wij vernamen dat nieuwe internationale besprekingen zouden moeten aangevat worden vooral eer onze werkzaamheden hun beslag kunnen krijgen.

Sedert jaren is de Belgische wetgever ten onrechte gekant tegen de toepassing van een principiële, voorlopige maar dringende wetgeving op de bescherming van de slachtoffers van verkeersongevallen.

Derhalve stellen wij een eenvoudige bepaling van strafrechtelijke aard voor, die zodra het mogelijk is door een vollediger wetgeving zal worden vervangen.

E. CHARPENTIER.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Est puni d'un emprisonnement de un mois à un an et d'une amende de 50 à 500 francs ou d'une de ces peines seulement, quiconque conduit ou fait conduire un véhicule automoteur, sans avoir au préalable couvert sa responsabilité civile du chef des accidents pouvant résulter de la conduite de ce véhicule.

Art. 2.

Les tribunaux pourront en outre prononcer une déchéance du droit de conduire pendant une durée de un an maximum.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Met gevangenisstraf van één jaar en met geldboete van 50 frank tot 500 frank, of met één van die straffen alleen, wordt gestraft al wie een motorrijtuig bestuurt of laat besturen, zonder vooraf zijn burgerrechtelijke aansprakelijkheid te hebben gedekt wegens ongevallen die uit het besturen van dat voertuig kunnen voortvloeien.

Art. 2.

De rechtkanalen kunnen bovenstaande uitspraak van het recht om te besturen gedurende ten hoogste een jaar uitspreken.

Art. 3.

La couverture doit atteindre un montant de deux millions de francs et être prise auprès d'une compagnie d'assurance figurant dans une liste qui sera publiée par le Roi en même temps que la présente loi.

E. CHARPENTIER,
V. TAHON,
M.-A. PIERSON,
Marguerite DE RIEMAECKER-LEGOT,
D. LAMALLE,
E. DEHANDSCHUTTER.

Art. 3.

De verzekering moet twee miljoen frank bedragen en worden aangegaan bij een verzekeringsmaatschappij die voorkomt op een lijst, die samen met deze wet door de Koning zal worden bekendgemaakt.